

## PUBLIC NOTICE OF APPLICATION

### Sale and Supply of Alcohol Act 2012 Section 127 & 101

**JOHN & LISA TRAN 2012 CO LIMITED, (THE LICENSEE, 235 Riccarton Road, Christchurch 8041)**, has made application to the District Licensing Committee at Christchurch for the renewal of **ON-LICENCE RENEWAL** in respect of the premises situated at **233 Riccarton Road, Riccarton** known as **HELLO VIETNAM RESTAURANT**.

The general nature of the business conducted under the licence is: **ON-LICENCE RESTAURANT CLASS 3**

The days on which and the hours during which alcohol is sold under the licence are:

**MONDAY TO SUNDAY 11.00 AM TO 10.00 PM**

The application may be inspected during ordinary office hours at the office of the Christchurch District Licensing Committee, Civic Offices, 53 Hereford Street, Christchurch. Phone 941 8999 to arrange with the Alcohol Licensing Team.

Any person who is entitled to object and who wishes to object to the grant of the application may, not later than 25 working days after the date of the first publication of this notice, file a notice in writing of the objection with the Secretary of the District Licensing Committee, P O Box 73013, Christchurch 8154.

No objection to the renewal of a licence may be made in relation to a matter other than a matter specified in section 131 of the Sale and Supply of Alcohol Act 2012.

Date of first publication on website: **26 November 2024**

[www.ccc.govt.nz/alcohol](http://www.ccc.govt.nz/alcohol)

[ccc.govt.nz/consents-and-licences/business-licences-and-consents/alcohol/alcohol-licence-public-notification](http://ccc.govt.nz/consents-and-licences/business-licences-and-consents/alcohol/alcohol-licence-public-notification)

For office use only:

Connect Ref:

XXXXXXXXXXXXXXXXXX  
ALC/2024/3337

# Application for renewal of licence

ALC/2024/3337

Section 100, Sale and Supply of Alcohol Act 2012

## About this application:

Please complete this form and forward it with all required documents. You can submit the form (and documents) online through the webpage or in person, or post to Christchurch City Council, 53 Hereford Street, PO Box 73013, Christchurch 8154.

**This application cannot be accepted if the form is incomplete and documents are missing. Filing is not complete unless your invoice is paid. Invoices are posted to you 2 months in advance of the due date to your last address provided to us.**

Accepted methods of payment are: CASH – EFTPOS – Internet Banking.

Note: Application fees are non-refundable and are for the processing of your application and must be paid when you apply for your renewal.

We can only process your application once we have both the Proof of Payment of fees AND the required paperwork (application form and required documents).

The original of this application should be filed with the District Licensing Committee no later than 20 working days before the expiry of the licence. After that time it may be filed only with the permission of the District Licensing Committee. **In no case may the renewal application be filed after the licence has expired. You will be deemed unlicensed and a full new licence application will be required.**

Any questions contact the Alcohol Licensing Team to discuss and for more information, ph 03 941 8999 or [alcohollicensing@ccc.govt.nz](mailto:alcohollicensing@ccc.govt.nz)

- Endorsements: (state by type every endorsement sought)  Caterer  BYO  Auctioneers  Remote sales
- Renewal with Variation: (changes to licence conditions)
- Renewal of Club-off licence

## 1. Renewal application for: (details as on current licence)

a. Trading name: Hello Vietnam Restaurant

b. Licencee: John & Lisa Tran 2012 CO Ltd

c. Licence number: 60/ON/4/2016

d. Licence Expiry date: 16 December 2024

**If Renewal with Variation:** Risk Weighting verification and fees recalculation for invoice (Office to complete)

(If variation, please make an appointment with an Inspector to discuss and have your fees and risk weighting confirmed before payment as we may have to make adjustments to your renewal invoice before you make payment.)

Total Weighting:

Fee Category:

Updated Premises Certificate of Compliance (alcohol) application needed?  Yes  No

If YES, Certificate already applied for?  Yes  No OR  Already issued and attached?

Inspector confirmed application vetted and complete for lodgement  Yes  No – refer to lodgement notes on back page

Inspectors Signature:

Date of verification:

dd/mm/yyyy

### Council Use Only

Connect Invoice number: 1144008

Receipt No.: 12935131

Date: 21/11/24

## 2. Details of Applicant

a. Company or Club or Society name or full legal name(s) if individual to be on licence:

[REDACTED]

b. Other names/aliases known by:

[REDACTED]

c. Date of Birth:

[REDACTED]

Sex:  Male  Female

d. Occupation/Current employment (including for all Directors): Owner

e. Residential address:

[REDACTED]

f. Website: N/A

### g. Convictions of Company Directors, Partners, or individuals:

Have you ever been convicted of any offence (including traffic but not parking)? Note: As per the Criminal Records (Clean Slate) Act 2004, if you have no convictions in the last 7 years, you need not declare any convictions prior to that date other than convictions relating to imprisonment or indefinite disqualified from driving.  Yes  No

If YES, give details below. (You may wish to explain the circumstances on another page)

NB: Information on how to check your criminal record history details can be found at [justice.govt.nz/criminal-records](http://justice.govt.nz/criminal-records)

Name of offence:	Date of conviction:	Penalty suffered:

h. Postal address for service of documents: 8/235 Riccarton Road

Suburb: Riccarton

City: CH-CH

Post Code: 8041

i. Is this address used for any other business with Council? e.g. Rates; dog registration.  Yes  No

If Yes and this address has changed recently please go to the "Contact us" link at [ccc.govt.nz/contact-us](http://ccc.govt.nz/contact-us) to update your address details for all other Council business.

j. Daytime Contact Name: Dung Tran

Phone:

[REDACTED]

Mobile:

Email:

k. Preferred mode of contact: Phone and email

l. Status of applicant: (tick appropriate box)

- Natural Person  Private Company  Trustee
- Licensing Trust  Partnership  Public Company
- Government Department  Local Authority
- Manager under the protection of Personal and Property Rights Act 1988
- Body Corporate to which section 28(1)(b) of the Act applies. Authority incorporated under: [REDACTED]
- Incorporated Society  Board, organisation, or other body to which section 28(1)(c) [REDACTED]
- Other: [REDACTED]

### 3. Details of all Managers appointed for the premises

Full list of all current manager(s) employed and Certificate Numbers of Manager's Certificate(s):  
 (Please attach separate sheet if required)

Name:	Known as:	Address:	Certificate number, or if no certificate held confirm if they have applied for one	Expiry Date
Dung Thanh Tran	Bruce	[REDACTED]	60/CERT/1387/2014	9/12/2024
Tien Trieu Nguyen	Tien	[REDACTED]	60/CERT/350/2022	8/8/2026

Note: please remember to complete a separate **Notice of Duty Manager Appointment or Change** form for all new **Duty Manager appointments or termination of duty managers**.

### 4. Further details of where applicant is a company

a. Date of incorporation: 26 November 2012

b. Place of incorporation: Christchurch, New Zealand

c. Full details of each director, and the secretary (if any), as follows:

Full name:	Address:	Date of birth:	Place of birth:	Designation:	Face value of shares held:
Dung Thanh Tran	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
Thuong Han Thi Chau	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]

d. Private Company only: Authorised Capital: [REDACTED] Paid-up Capital: [REDACTED]

e. Private Company: Full details of each person who holds any shares issued by the company:

Full name:	Address:	Date of birth:	Place of birth:	Designation:	Face value of shares held:

f. Public Company: Full details of each person who holds 20 percent or more of the shares, or of any particular class of shares, issued by the company.

Full name:	Address:	Date of birth:	Place of birth:	Designation:	Face value of shares held:

## 5. Further details of where applicant is a partnership

a. Full details of each partner as follows:

Full name:	Address:	Date of birth:	Place of birth:	Designation:	Face value of shares held:

b. Signature of each partner:


## 6. Premises details

a. Legal address of Club premises: (Note: for Remote Sales this is the office base)

8/235 Riccarton Road, Riccarton, Christchurch 8041

Is this premises location known by any other address? (Note: for Remotes Sales this could be your website address)

N/A

b. Type of licence: Full On-licence

c. Existing licence number: 60/ON/4/2016

d. Expiry date: 16 December 2024

e. Trading name: Hello Vietnam Restaurant

f. **Details of premises area.** The current licence includes (please attach plans annotated with licenced area):

Internal areas include: Entire building

Outside areas include: Carpark area

Any leased public space areas? If YES, please attach copy of the lease.  Yes  No

g. Does the applicant own the proposed licensed premises?  Yes  No

If NO:

Owners full name: Y C & P Y C Kwong

Owners address: 3 Cambrose Place, Ilam, Christchurch

Form and term of tenure (state whether to be held as leasehold, or under tenancy agreement, or licence):

leasehold

*NB: Additional information and/or signed documents may be requested in some instances to confirm tenure.*

h. What part (if any) of the premises does the applicant intend should be designated as:

- **Restricted designation:** no person under 18 may be present on the premises.
- **Supervised designation:** persons under 18 may be present, but only if accompanied by a parent, or legal guardian, i.e. Court appointed. Those under 18 cannot be sold alcohol, but may be supplied by the parent or guardian.
- **Un-designated:** Any person of any age may be present on the premises. Those under 18 cannot be served alcohol, but may be supplied by their parent, or legal guardian.

*NB: Any designated areas MUST be marked on the plan for the premises*

A restricted area: Nil

A supervised area: Nil

i. Has the premises area or layout changed in any way since the last renewal, or are you planning to make any changes in the future?  Yes  No

If YES, how?

**j. FIRE SAFETY – Section 127(2):**

I certify that the Building Owner has confirmed with me that the building:  has  does not require an Evacuation Scheme for public safety which meets the requirements of section 76 of the Fire and Emergency New Zealand Act 2017.

Name of owner: Y C & D V C. KWONG

Signature: [Redacted]

Date: 20/11/2024 dd/mm/yyyy

A registered person is required when:

- The building is used by more than 10 people;
- There are more than 10 employees in the entire building; or
- Overnight accommodation is provided for more than 5 people.

Please contact Fire and Emergency NZ (telephone 372 8600) for more information about evacuation schemes and fire safety requirements.

**7. Business details** (Please attach separate sheet if required.)

a. What is the general nature of the business? (e.g. hotel, tavern, restaurant, entertainment/nightclub):

Restaurant

b. Is the sale of alcohol intended to be the principal purpose of the business?  Yes  No

(i) If NO, what is intended to be the principal purpose of the business? Wide range of Vietnamese cuisine

(ii) What part of Section 32 of the Act is applicable to this application? [Redacted]

If section 32(1)(f) (grocery stores) applies you must complete the relevant Statement of Annual Sales Revenue available here [ccc.govt.nz/consents-and-licences/business-licences-and-consents/alcohol/alcohol-licences/off-licence/](http://ccc.govt.nz/consents-and-licences/business-licences-and-consents/alcohol/alcohol-licences/off-licence/)

If section 32(1)(b) (Bottle store) applies:

What percentage of your annual sales is expected to be from sale of alcohol? [Redacted]

NB: to assist you may wish to use the form found at the link above.

c. Is the applicant engaged, or intending to be engaged, in the sale or supply of any goods other than alcohol and food, or in the provision of any services other than those directly related to the sale or supply of alcohol and food?  Yes  No

If YES, what is the nature of those other goods or services? [Redacted]

d. Current licensed hours: Monday-Sunday 11.30am-2.30pm and 5pm-9.30pm

e. Full On-licence: are you also intending to permit BYO?  Yes  No

f. Has any of the a-c questions above changed since the last renewal or are you planning to make changes to these in the future?

No

g. If off-licence remote sales, state the address from where the alcohol will be stored and dispatched from.

N/A

**8. Conditions** (Please attach separate sheet if required.)

The following questions relate to Variations – changes to licence conditions. Please attach separate sheet if required.

a. Are there any changes sought to the present conditions of the licence?  Yes  No (If yes please also refer to note at 11)

If YES, please detail what changes are sought (this includes hours, premises area, nature of the business)

If seeking changes:

- Please DO NOT publish Public Notices until further discussion with the Alcohol Licensing Team on phone (03) 941 8827.
- An updated Premises Certificate of Compliance (Alcohol) authorising the changes sought may be required. Applications requesting changes cannot be accepted without this certificate. For more information refer to the Step-by-Step guide [www.ccc.govt.nz/consents-and-licences/business-licences-and-consents/alcohol/alcohol-licences/variatiions-to-alcohol-licences-changes-to-your-business/](http://www.ccc.govt.nz/consents-and-licences/business-licences-and-consents/alcohol/alcohol-licences/variatiions-to-alcohol-licences-changes-to-your-business/)

b. For Club Licences only: Your Club Licence permits you to sell alcohol to authorised customers under s60(1)(a).

Do you also want to be able to sell alcohol to guests of authorised visitors from other clubs?  Yes  No

## 9. Host Responsibility (Please attach separate sheet if required.)

The following questions relate to Host Responsibility. In conjunction with completing the questions, you should provide with this application a copy of your 'Host Responsibility Policy' by using the guidelines on our website at [ccc.govt.nz/alcohol](http://ccc.govt.nz/alcohol)

a. What provisions does the applicant intend to make for the sale and supply of alcohol?

- Food (attach menu's, including all day or snack menu):

Please refer to menu attached

- Non-alcoholic refreshments:

Water, Juice, Coke, Sprite, Fanta, Lemon lime & bitters, Gingerbeer, Vietnamese coffee, Tea, Iced Lemon drink

- Low-alcoholic beverages (Between 1.1% and 2.5%ALC):

Heineken zero and Citrus 2%

- Alcohol range available (attach full drinks menu)

Please refer to menu attached

b. What steps does the applicant propose to take to provide assistance with or information about alternative forms of transport from the premises, for staff and patrons?

Alternative forms of transport is displayed in the restaurant, customers can ask to order a taxi, to make sure the staff are aware of the local transport options available, information will be provided to the customers.

c. What other steps does the applicant propose to take aimed at promoting the responsible consumption of alcohol?

promote alternatives, such as food, low or non-alcohol options and water.

slowing or stopping service of alcohol. signs displaying alcohol will not be supplied to anyone who is intoxicated

d. What steps does the applicant propose to take to ensure that the requirements of the Act in relation to the sale of alcohol to prohibited persons (i.e. minors, intoxicated persons, other persons to whom alcohol may not be sold pursuant to the licence) are observed?

train staff to monitor the premises to look for people who are intoxicated or getting intoxicated, who will deal with intoxicated people.

e. To what extent, where, and how is drinking water intended to be freely available to patrons? (i.e. explain whether water is bar service only, water jugs, or plumbed water stations (and locations))

Free water is available at all times, water jugs are topped up constantly on tables.

f. What appropriate systems, staff and training does/will the applicant have in place to ensure compliance with the law?

A manager who holds a current manager's certificate is on duty at all times when alcohol is available for sale to the public, the host responsibility policy is displayed for all staff to read and understand, train staff how to read and check identification.

g. What are the current and possible future noise levels and how does the applicant intend to mitigate them?

taking rubbish out that can cause noise, rubbish bins are beside a house. Ensure staff are told to reduce the noise when taking out rubbish to not disturb neighbours and do at appropriate times. If required, customers using external areas will be reminded of the need to be considerate.

h. What are the current and possible future levels of nuisance and vandalism and how does the applicant intend to mitigate them?

Keeping the immediate area clean and tidy, clean up any rubbish from the area around building, including car park. Staff are responsible for bringing any issues related to nuisance and vandalism to the attention of the Duty Manager.

i. What other licensed premises are there in the vicinity of this proposed premises? And, will the granting of this licence contribute to an increase in alcohol related problems in the area? (Explain)

There is a restaurant above the premises, no it will not contribute to an increase in alcohol related problems in the area.

j. What is the land near the proposed premises being used for? Will the granting of a licence for your premises impact on changing neighbouring land use? If so, in what way?

Houses/neighbourhood - no impact.

## 10. Please attach the following documents:

You must provide the following prescribed documents (your application will not be accepted without these documents)

- Floor plans annotated to show licensed area (for whole of premises, including any outside area and mark any restricted or supervised designated areas)
- Leased outside areas – Footpath, public or private space lease details and plan if held for any outside areas (annotated to show licensed area)
- Photo of principle entrance to the premises
- Certificate of Incorporation (including the details of directors and shareholders)
- Premises Certificate of Compliance (Alcohol) (may be required when seeking a Variation of the licence)
- All Grocery Stores must complete a Statement of Annual Sales Revenue if applicable. Template statement available here [ccc.govt.nz/consents-and-licences/business-licences-and-consents/alcohol/alcohol-licences/off-licence/](http://ccc.govt.nz/consents-and-licences/business-licences-and-consents/alcohol/alcohol-licences/off-licence/)

**You should also provide the following documents to assist with assessment of your application (if these are not provided this will delay assessment of your application)**

- Duty Manager appointment forms for all your duty managers or any additional duty managers
- Host Responsibility Policy
- Food Menu
- Drinks/ beverage menus
- Any other information you wish to include to support your application, e.g. business plan, promotional materials etc
- Bottle Stores:** To assist with confirmation of percentage annual income expected from alcohol you may wish to complete a Statement of Annual Sales Revenue if applicable. Template statement available here [ccc.govt.nz/consents-and-licences/business-licences-and-consents/alcohol/alcohol-licences/off-licence](http://ccc.govt.nz/consents-and-licences/business-licences-and-consents/alcohol/alcohol-licences/off-licence)
- Clubs:**
  1. Provide an updated copy of Club charter and membership rules (including details of any Affiliated memberships)
  2. A list of names of clubs with which the club has reciprocal visiting rights for members; and
  3. A Club Alcohol Management Plan and Club Alcohol Policy (desirable)

Notes:

- The Agencies may request to inspect a copy of your staff training plan/manuals.
- Please remember to complete a separate **Notice of Duty Manager Appointment or Change form for any new Duty Manager appointments or termination of duty managers** and provide a copy to both the Alcohol Licensing Team and the Police, as detailed on the form [ccc.govt.nz/consents-and-licences/business-licences-and-consents/alcohol/managers-certificate/notification-of-management-change](http://ccc.govt.nz/consents-and-licences/business-licences-and-consents/alcohol/managers-certificate/notification-of-management-change)

## 11. Payment and submitting the application

Please complete this form and forward it with all required documents. You can submit the form (and documents) online through the webpage or in person, or post to Alcohol Licensing, Christchurch City Council, 53 Hereford Street, PO Box 73013, Christchurch 8154.

**This application cannot be accepted if the form is incomplete and documents are missing. Filing is not complete unless your invoice is paid. Invoices are posted to you 2 months in advance of the due date to your last address provided to us.**

Accepted methods of payment are: CASH – EFTPOS – Internet Banking

Note: All application fees are for processing of an application and are non-refundable, they must be paid when you apply.

Any questions contact the Alcohol Licensing Team to discuss and for more information, ph 03 941 8999 or [alcohollicensing@ccc.govt.nz](mailto:alcohollicensing@ccc.govt.nz)

## 12. Important to note – Public notification of application

All alcohol licence application public notices are published on the dedicated webpage located on [ccc.govt.nz/alcohol](http://ccc.govt.nz/alcohol). Applications are no longer required to be published in the local newspaper.

1. We will take care of the publication of your public notice when you make your application to us.
  - There is a small administration charge for our assistance in loading the content onto the licensing notification webpage. The fee will need to be paid in advance of publication.
  - Your notice will be published within a week of your application being received and the public notice fee being paid.
2. We will send you a copy of the published notice for your records at the same time we send you the front entrance notice for display on your premises. You will need to display the notice on your main entrance for at least 25 working days.
3. Except in the case of a conveyance, within 10 working days after filing this application with the District Licensing Committee, the applicant must ensure that notice of this application in form 7 is attached in a conspicuous place on or adjacent to the site to which this application relates (unless the Secretary of the District Licensing Committee agrees that it is impracticable or unreasonable to do so).



### 13. Authorisation You must complete this section in full

Have you completed ALL relevant sections of this form and attached ALL requested documents?  Yes  No

Incomplete applications WILL be returned. We can only process your application once we have BOTH the Proof of Payment of fees AND the required paperwork (application form and required documents).

### Privacy Statement

Information contained in your application and any supporting information will be held by Christchurch City Council to enable your application to be processed under the Sale and Supply of Alcohol Act 2012. Please note, your full application, including name and contact details will be used by Council staff to assess and provided to decision makers. Your application, with names only will be available on our website. However, if requested under the Local Government Official Information and Meetings Act 1987, we may disclose applications including personal details. If you feel there are reasons why your contact details and/or personal details should be kept confidential, please contact us.

The information will be provided to the statutory reporting agencies (the Police, the Medical Officer of Health, and the Council's Licensing Inspectors) for the purposes of assessing and reporting on your application, and to the Christchurch District Licensing Committee for the purposes of making a decision on your application. This information may form part of a public hearing of your application before the Christchurch District Licensing Committee and may be used in the Committee's decision for your application. Decisions will be made publicly available.

The Council is required to keep a record of every premises licence application (including for renewals and variations) filed with the District Licensing Committee and the Committee's decision on it. This information (which includes the application and all attachments) is made available to the Council's Licensing Inspectors, the Medical Officer of Health, and the Police for the purposes of monitoring ongoing compliance with any licence conditions and undertakings, Duty Manager appointments, and the Act.

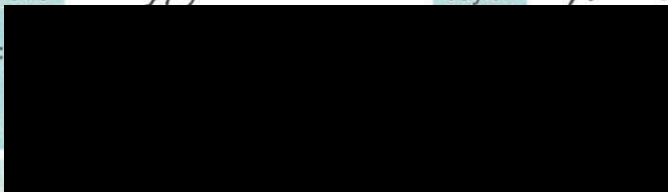
The Council is required to report statistics about applications to the Alcohol Regulatory and Licensing Authority.

Any member of the public may, under the Local Government Official Information and Meetings Act 1987, request access to information held by the Council. The Privacy Act 2020 applies to the Council and under that Act, you have the right to see and correct personal information that the Council holds about you.

I have read and understood the above privacy statement  Yes  No

Dated at Christchurch this   9<sup>th</sup>   day of   November   20   24  

Applicant's Signature:  
*(must not be signed  
by an Agent or Solicitor)*



### 14. Important to note – Renewal with variation Lodgement and Invoicing

Please make an appointment with an Alcohol Licensing Inspector to lodge your new renewal with variation before you make payment. The inspector will confirm your risk rating and fees and if required re-issue your invoice for payment of fees.

Renewal with Variations will not be accepted without an Inspector Verification being completed.

### Lodgement notes – for office use only